



TURBON 

9 Monatsbericht 2011



## Turbon AG 9 Monatsbericht 2011

### Turbon-Konzern auf einen Blick

in Tsd. Euro	01.01.-30.09.			
	2011		2010	
Umsatzerlöse	59.625	100,0%	56.070	100,0%
Bruttoergebnis vom Umsatz	13.574	22,8%	11.624	20,7%
EBIT	4.769	8,0%	3.418	6,1%
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	4.028	6,8%	2.652	4,7%
Ergebnis nach Steuern	2.501	4,2%	1.476	2,6%
Cash Flow aus laufender Geschäftstätigkeit	670		104	
	30.09.11		31.12.10	
Bilanzsumme	57.115	100,0%	58.159	100,0%
Nettofinanzschulden	2.859	5,0%	0	0,0%
Eigenkapital	22.626	39,6%	23.781	40,9%

### Zwischenbericht 01. Januar 2011 bis 30. September 2011

#### Ertragslage

Der Turbon Konzern erzielte in den ersten neun Monaten des Jahres 2011 einen Umsatz in Höhe von 59,6 Millionen Euro und stieg gegenüber dem Vorjahreswert (56,1 Millionen Euro) um 6,3 %.

Der Anteil der Laser Cartridges am Gesamtumsatz betrug 89,2 % (53,2 Millionen Euro) nach 87,9 % (49,3 Millionen Euro) im Vorjahreszeitraum. Der Umsatzanteil der Colour Cartridges stieg in den ersten neun Monaten 2011 dabei auf 15,2 Millionen Euro (25,4 % der Laser Cartridge Umsätze). Im Vergleichszeitraum des Vorjahres lag der Umsatz mit Colour Cartridges bei 12,9 Millionen Euro (23,0 % der Laser Cartridge Umsätze).

Aufgrund einer weiteren Verbesserung der Bruttomarge im dritten Quartal lag das Bruttoergebnis im Berichtszeitraum mit 13,6 Millionen Euro (Vorjahr 11,6 Millionen Euro) um 2,0 Millionen Euro über dem Vorjahreswert. Die Bruttomarge stieg von 20,7 % im Vorjahreszeitraum auf 22,8 %. Diese Steigerung wurde durch Kosteneinsparungen erreicht.

Das Finanzergebnis betrug in den ersten neun Monaten 2011 -0,7 Millionen Euro. Die hierin enthaltenen Zinsaufwendungen entfallen auf die im Juli 2013 endfällige Inhaberschuldverschreibung (0,6 Millionen Euro) sowie auf im Rahmen von Pensionszusagen in Deutschland und England zu kalkulierende Zinsaufwendungen (0,2 Millionen Euro).

Das Ergebnis vor Zinsen und Steuern (EBIT) lag in den ersten neun Monaten bei 4,8 Millionen Euro (Vorjahr 3,4 Millionen Euro), das Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit lag bei 4,0 Millionen Euro (Vorjahr 2,7 Millionen Euro) und der Konzernüberschuss

betrug 2,5 Millionen Euro nach 1,5 Millionen im Vorjahr. Bei der Bewertung der Zahlen ist zu berücksichtigen, dass im dritten Quartal 2010 im Zusammenhang mit der Schließung des Standorts Cinnaminson, NJ in den USA eine Rückstellung in Höhe von 0,75 Millionen Euro zur Abdeckung einer zukünftigen Zahlungsverpflichtung als Folge der Kündigung der Mitgliedschaft des dortigen Pensions-Plans gebildet wurde.

## **Finanz- und Vermögenslage des Konzerns**

Das Vorratsvermögen stieg in den ersten neun Monaten um 2,7 Millionen Euro gegenüber dem 31.12.2010 auf 18,1 Millionen Euro an. Diese Erhöhung ist notwendig, um die für das vierte Quartal 2011 erwartete deutliche Umsatzsteigerung bedienen zu können.

Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen lagen am 30.09.2011 mit 10,7 Millionen Euro (31.12.2010: 9,9 Millionen Euro) um 0,8 Millionen Euro über denen am 31.12.2010. In diesem Zusammenhang ist allerdings zu erwähnen, dass die Inanspruchnahme der Factoring-Finanzierung bei der deutschen Tochtergesellschaft zum 30.09.2011 gegenüber dem 31.12.2010 um 1,0 Millionen Euro auf 2,4 Millionen Euro gesunken ist.

Die flüssigen Mittel betragen zum 30.09.2011 7,1 Millionen Euro (31.12.2010: 10,3 Millionen Euro). Die Verminderung in Höhe von 3,2 Millionen Euro resultierte im Wesentlichen aus der höheren Kapitalbindung im Vorratsvermögen. Darüberhinaus resultierte aus der im Juni 2011 gezahlten Dividende für 2010 ein Liquiditätsabfluss in Höhe von 3,3 Millionen Euro.

Das Eigenkapital betrug zum 30.09.2011 22,6 Millionen Euro (31.12.2010: 23,8 Millionen Euro). Dies entspricht einer Eigenkapitalquote von 39,6 %.

Der Turbon Konzern weist zum 30.09.2011 keine Bankverbindlichkeiten aus. Die Nettofinanzverbindlichkeiten betragen am Stichtag 2,9 Millionen Euro. Diese errechnen sich aus der Mitte 2013 fälligen festverzinslichen Inhaberschuldverschreibung in Höhe von 10,0 Millionen Euro abzüglich der oben erwähnten flüssigen Mittel von 7,1 Millionen Euro.

Infolge höherer Vorräte stiegen die Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen zum 30.09.2011 um 0,6 Millionen Euro auf 12,3 Millionen Euro an.

## **Mitarbeiter**

Die Anzahl der Mitarbeiter im Konzern ist am 30.09.2011 mit 1.057 im Vergleich zum 30.09.2010 mit 1.011 leicht angestiegen. Neben den festangestellten Mitarbeitern waren am Stichtag am thailändischen Standort weitere 581 (Vorjahr 535) Mitarbeiter tätig, die indirekt über ein Leiharbeitsunternehmen beschäftigt werden.

## **Chancen und Risiken**

Wesentliche Chancen und Risiken für die voraussichtliche Entwicklung des Turbon-Konzerns sind im Konzernlagebericht zum Geschäftsjahr 2010 beschrieben. Im Rahmen der dort dargestellten fortlaufenden systematischen Erfassung und Steuerung von Risiken durch unser Risikomanagement sind auch weiterhin keine Risiken erkennbar, welche für sich genommen oder in ihrer Gesamtheit eine Bestandsgefährdung für den Konzern bedeuten könnten.



## **Ausblick**

Nachdem unsere Umsatzzahlen im ersten Halbjahr 2011 noch voll im Plan lagen, blieb der konsolidierte Umsatz im dritten Quartal 2011 hinter unseren Erwartungen zurück. Der bisherige Verlauf des vierten Quartals lässt uns aber davon ausgehen, dass es sich hierbei um eine einmalige Nachfrageschwäche und nicht um einen Trend handelte. Aufgrund bisher starker Umsätze im laufenden vierten Quartal erwarten wir vielmehr, dass dieses Quartal unser umsatzstärkstes in 2011 sein wird. Bedingt durch die schwächeren Umsätze im dritten Quartal müssen wir unsere Umsatzprognose für das Gesamtjahr 2011 trotzdem leicht auf 82,0 Millionen Euro nach unten korrigieren.

Aufgrund der im dritten Quartal über dem Jahresdurchschnitt liegenden Bruttomarge und dem dadurch zufriedenstellenden Ergebnis vor Steuern im dritten Quartal können wir an unserer Ergebnisprognose für das Gesamtjahr 2011 festhalten. Wir gehen für 2011 weiterhin von einem Vorsteuerergebnis im Konzern in Höhe von mindestens 5,5 Millionen Euro aus.

Auf Basis bestehender Kundenbeziehungen und sicher feststehendem Neugeschäft planen wir für das Jahr 2012 mit einem zwischen 86,0 und 90,0 Millionen Euro liegenden konsolidierten Umsatz. Wir erwarten allerdings leichte Margenrückgänge. Für die Ergebniszahlen bedeutet das, dass wir aus heutiger Sicht bei Erreichen eines Umsatzes am unteren Ende der genannten Bandbreite eine Wiederholung des für 2011 prognostizierten Vorsteuerergebnisses im Konzern anstreben. Darüber hinaus gehende Umsätze sollten dann auch eine Verbesserung des Ergebnisses vor Steuern ermöglichen.

## **Versicherung der gesetzlichen Vertreter**

Nach bestem Wissen versichern wir, dass gemäß den anzuwendenden Rechnungslegungsgrundsätzen der Konzernzwischenberichterstattung der verkürzte Konzern-Zwischenabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Konzerns vermittelt, der Konzernzwischenlagebericht den Geschäftsverlauf einschließlich des Geschäftsergebnisses und die Lage des Konzerns so darstellt, dass ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermittelt wird sowie die wesentlichen Chancen und Risiken der voraussichtlichen Entwicklung des Konzerns im verbleibenden Geschäftsjahr beschrieben sind.

Hattingen, den 16. November 2011  
Der Vorstand



## **Ausgewählte erläuternde Anhangsangaben zum Konzernquartalsabschluss der Turbon AG zum 30. September 2011**

### Das Berichtsunternehmen

Die Unternehmen der Turbon Gruppe entwickeln, produzieren und vertreiben kompatibles schriftbildendes Druckerzubehör. Turbon betreibt Produktionsstätten in Asien und Europa.

Die Turbon AG als Konzernobergesellschaft ist in das Handelsregister beim Amtsgericht Essen (HRB 15780) eingetragen. Sitz der Gesellschaft ist Hattingen. Die Anschrift lautet: Turbon AG, Ruhrdeich 10, 45525 Hattingen, Deutschland.

Die Aktie der Turbon AG ist am regulierten Markt der Börsen Frankfurt und Düsseldorf notiert.

### Allgemeine Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Der vorliegende Zwischenabschluss zum 30.09.2011 der Turbon AG ist in Übereinstimmung mit den Vorschriften des IAS 34 in verkürzter Form und in Anwendung von §§ 315 und 315a HGB nach den Vorschriften der am Abschlussstichtag gültigen und von der Europäischen Union anerkannten International Financial Reporting Standards (IFRS) des International Accounting Standards Board (IASB), London, sowie den Interpretationen des International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) erstellt worden. Es werden grundsätzlich die gleichen Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden angewendet wie im Konzernabschluss der Turbon AG für das Geschäftsjahr 2010.

Alle zum 30.09.2011 verbindlichen Interpretationen des International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) werden zugrunde gelegt.

Der Zwischenabschluss wird vom Konzernabschlussprüfer weder geprüft, noch einer prüferischen Durchsicht unterzogen.

Sämtliche Beträge werden in Tausend Euro angegeben, soweit nicht anders vermerkt.

### Änderungen im Konsolidierungskreis

Im Vergleich zum Konzernabschluss zum 31.12.2010 gab es in den abgelaufenen Quartalen keine Änderungen des Konsolidierungskreises.

### Berichtspflichtige Sachverhalte

In der Zwischenberichtsperiode haben sich keine weiteren, nicht bereits beschriebenen Sachverhalte ereignet, die Vermögenswerte, Schulden, Eigenkapital, Periodenergebnis oder Cashflows beeinflusst haben und aufgrund ihrer Art, ihres Ausmaßes oder ihrer Häufigkeit ungewöhnlich sind.

### Änderung von Schätzungen

Soweit im Rahmen der Zwischenberichtserstattung Schätzungen vorgenommen wurden, bleiben diese grundsätzlich in der Methodik innerhalb des Geschäftsjahres und im Geschäftsjahresvergleich unverändert.



### Schuldverschreibungen oder Eigenkapitaltitel

In der Berichtsperiode wurden keine Emissionen, Rückkäufe oder Rückzahlungen getätigt, weder bei Schuldverschreibungen noch bei sonstigen Eigenkapitaltiteln.

### Gezahlte Dividenden

Im Rahmen der Hauptversammlung am 22.06.2011 haben Vorstand und Aufsichtsrat den Aktionären die Ausschüttung einer Dividende in Höhe von 1,00 Euro je Anteilsschein (insgesamt 3,3 Millionen Euro) vorgeschlagen. Diesem Vorschlag wurde entsprochen und die Dividende am Tag nach der Hauptversammlung an die Aktionäre gezahlt.

### Wesentliche Ereignisse nach Ende der Zwischenberichtsperiode

Berichtspflichtige Ereignisse lagen nicht vor.

### Haftungsverhältnis und sonstige finanzielle Verpflichtungen

Haftungsverhältnisse bestehen nicht. Bei den sonstigen finanziellen Verpflichtungen sind keine wesentlichen Veränderungen gegenüber dem Berichtszeitpunkt 31.12.2010 erfolgt.

### Ergebnis je Aktie

Das unverwässerte Ergebnis je Aktie ist aus dem Konzernüberschuss ermittelt. Bei der Berechnung wird Bezug genommen auf die Zahl der durchschnittlich ausgegebenen Aktien (3.294.903; Vorjahr 3.525.436).

### Versicherung der gesetzlichen Vertreter

„Nach bestem Wissen versichern wir, dass gemäß den anzuwendenden Rechnungslegungsgrundsätzen für die Zwischenberichterstattung der verkürzte Konzernzwischenabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Konzerns vermittelt und im Konzernzwischenlagebericht der Geschäftsverlauf einschließlich des Geschäftsergebnisses und die Lage des Konzerns so dargestellt sind, dass ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermittelt wird, sowie die wesentlichen Chancen und Risiken der voraussichtlichen Entwicklung des Konzerns im verbleibenden Geschäftsjahr beschrieben sind.“

Hattingen, den 16. November 2011

Der Vorstand

**Haftungsausschluss:** Der Bericht enthält zukunftsorientierte Aussagen. Zukunftsorientierte Aussagen sind Aussagen, die keine historischen Tatsachen darstellen, einschließlich Aussagen über Erwartungen und Ansichten des Managements der Turbon AG. Diese Aussagen beruhen auf gegenwärtigen Plänen, Einschätzungen und Prognosen des Managements der Gesellschaft. Anleger sollten sich nicht uneingeschränkt auf diese Aussagen verlassen. Zukunftsorientierte Aussagen stehen im Kontext ihres Entstehungszeitpunktes. Die Gesellschaft übernimmt keine Verpflichtung, die in diesem Bericht enthaltenen zukunftsorientierten Aussagen aufgrund neuer Informationen oder



*zukünftiger Ereignisse zu aktualisieren. Unberührt hiervon bleibt die Pflicht der Gesellschaft, ihren gesetzlichen Informations- und Berichtspflichten nachzukommen. Zukunftsorientierte Aussagen beinhalten immer Risiken und Ungewissheiten. Eine Vielzahl von Faktoren, die in diesem Bericht beschrieben sind, können dazu führen, dass die tatsächlich eintretenden Ereignisse erheblich von den in diesem Bericht enthaltenen zukunftsorientierten Aussagen abweichen.*



**Turbon Konzern - Bilanz**  
zum 30. September 2011

in Tsd. Euro	30.09.2011	31.12.2010
<b>Aktiva</b>		
<b>Langfristige Vermögenswerte</b>		
Immaterielle Vermögenswerte	953	1.020
Sachanlagen	15.075	15.510
Finanzanlagen	24	24
	<b>16.052</b>	<b>16.554</b>
Sonstige Vermögenswerte	1.393	1.811
Ertragsteuererstattungsansprüche	190	214
Latente Steuern	1.531	1.823
	<b>19.166</b>	<b>20.402</b>
<b>Kurzfristige Vermögenswerte</b>		
Vorräte		
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	7.437	6.460
Unfertige Erzeugnisse	59	40
Fertige Erzeugnisse und Waren	10.532	8.769
Geleistete Anzahlungen	24	76
	<b>18.052</b>	<b>15.345</b>
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	10.674	9.929
Sonstige Vermögenswerte	1.940	1.840
Ertragsteuererstattungsansprüche	192	323
Flüssige Mittel	7.091	10.320
	<b>37.949</b>	<b>37.757</b>
	<b>57.115</b>	<b>58.159</b>
<b>Passiva</b>		
<b>Eigenkapital</b>		
Gezeichnetes Kapital	10.333	10.333
Kapitalrücklage	14.956	14.956
Gewinnrücklagen	1.448	3.554
Bilanzgewinn	3.301	4.100
Kumuliertes übriges Eigenkapital	-7.406	-7.031
Eigene Anteile	0	-2.125
Anteile anderer Gesellschafter	-6	-6
	<b>22.626</b>	<b>23.781</b>
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>		
Rückstellungen für Pensionen	2.765	2.857
Latente Steuern	1.208	1.317
Langfristige Rückstellungen	245	0
Festverzinsliche Inhaberschuldverschreibungen	9.950	9.929
	<b>14.168</b>	<b>14.103</b>
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>		
Steuerrückstellungen	761	1.116
Sonstige Rückstellungen	6.008	6.133
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	12.287	11.702
Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	12	12
Sonstige Verbindlichkeiten	1.253	1.312
	<b>20.321</b>	<b>20.275</b>
	<b>57.115</b>	<b>58.159</b>



## Turbon Konzern - Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Januar bis 30. September 2011

in Tsd. Euro	01.01.- 30.09. 2011	01.01.- 30.09. 2010
Umsatzerlöse	59.625	56.070
Herstellungskosten des Umsatzes	-46.051	-44.446
<b>Bruttoergebnis vom Umsatz</b>	<b>13.574</b>	<b>11.624</b>
Vertriebskosten	-4.220	-4.359
Allgemeine Verwaltungskosten	-4.448	-4.158
Sonstige betriebliche Erträge	469	1.325
Sonstige betriebliche Aufwendungen	-606	-1.014
<b>Ergebnis vor Zinsen und Steuern</b>	<b>4.769</b>	<b>3.418</b>
Finanzertrag	22	10
Finanzaufwand	-763	-776
Finanzergebnis (netto)	-741	-766
<b>Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>	<b>4.028</b>	<b>2.652</b>
Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	-1.527	-1.176
<b>Ergebnis nach Ertragsteuern</b>	<b>2.501</b>	<b>1.476</b>

### Zurechnung des Ergebnisses an die

- Aktionäre der Turbon AG (Konzernjahresüberschuss)	<b>2.501</b>	<b>1.476</b>
- Anteile anderer Gesellschafter	<b>0</b>	<b>0</b>

<b>Unverwässertes Ergebnis je Aktie (in Euro)</b>	<b>0,76</b>	<b>0,42</b>
---	-------------	-------------

## Gesamtergebnisrechnung

für die Zeit vom 1. Januar bis 30. September 2011

in Tsd. Euro	01.01.- 30.09. 2011	01.01.- 30.09. 2010
Ergebnis nach Ertragsteuern	2.501	1.476
Veränderung der Pensionsrückstellungen	18	-25
Veränderung des beizulegenden Zeitwerts von zu Sicherungszwecken eingesetzten Derivaten	-66	237
Wechselkurseffekte	-402	-26
Veränderung latenter Steuern	34	- 115
Sonstige Veränderungen	60	0
Im Eigenkapital zu erfassende Erträge und Aufwendungen	-356	71
<b>Summe der in der Periode erfassten Erträge und Aufwendungen</b>	<b>2.145</b>	<b>1.547</b>

## Turbon Konzern - Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Juli bis 30. September 2011

in Tsd. Euro	01.07.- 30.09. 2011	01.07.- 30.09. 2010
Umsatzerlöse	18.578	18.560
Herstellungskosten des Umsatzes	-14.221	-14.802
<b>Bruttoergebnis vom Umsatz</b>	<b>4.357</b>	<b>3.758</b>
Vertriebskosten	-1.417	-1.462
Allgemeine Verwaltungskosten	-1.466	-1.339
Sonstige betriebliche Erträge	12	459
Sonstige betriebliche Aufwendungen	-122	-809
<b>Ergebnis vor Zinsen und Steuern</b>	<b>1.364</b>	<b>607</b>
Finanzertrag	3	4
Finanzaufwand	-262	-255
Finanzergebnis (netto)	-259	-251
<b>Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>	<b>1.105</b>	<b>356</b>
Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	-343	-205
<b>Ergebnis nach Ertragsteuern</b>	<b>762</b>	<b>151</b>

### Zurechnung des Ergebnisses an die

- Aktionäre der Turbon AG (Konzernjahresüberschuss)	762	151
- Anteile anderer Gesellschafter	0	0

<b>Unverwässertes Ergebnis je Aktie (in Euro)</b>	<b>0,23</b>	<b>0,04</b>
---	-------------	-------------

## Gesamtergebnisrechnung für die Zeit vom 1. Juli bis 30. September 2011

in Tsd. Euro	01.07.- 30.09. 2011	01.07.- 30.09. 2010
Ergebnis nach Ertragsteuern	762	151
Veränderung der Pensionsrückstellungen	-24	39
Veränderung des beizulegenden Zeitwerts von zu Sicherungszwecken eingesetzten Derivaten	-112	513
Wechselkurseffekte	826	-1.498
Veränderung latenter Steuern	19	-185
Sonstige Veränderungen	60	0
Im Eigenkapital zu erfassende Erträge und Aufwendungen	769	-1.131
<b>Summe der in der Periode erfassten Erträge und Aufwendungen</b>	<b>1.531</b>	<b>-980</b>



## Turbon Konzern - Entwicklung des Eigenkapitals

zum 30. September 2011

in Tsd. Euro	Gezeichnetes Kapital	Kapital-rücklage	Gewinn-rücklagen	Bilanz-gewinn	Kumuliertes übriges Eigenkapital	Eigene Anteile	Anteile Turbon Gesellschafter	Anteile andere Gesellschafter	Eigenkapital
<b>Stand 01. Januar 2010</b>	10.333	14.956	1.877	3.300	-6.684	-487	23.295	-5	23.290
Gesamtergebnis Q1 - Q3/2010				1.476	71		1.547		1.547
Dividende für 2009 (0,40 € je dividendenberechtigter Aktie)				-1.364			-1.364		-1.364
Erwerb eigener Anteile			859			-859	0		0
<b>Stand 30. Juni 2010</b>	10.333	14.956	2.736	3.412	-6.613	-1.346	23.478	-5	23.473
Gesamtergebnis Q4/2010			39	688	-418		309	-1	308
Erwerb eigener Anteile			779			-779	0		0
<b>Stand 31. Dezember 2010</b>	10.333	14.956	3.554	4.100	-7.031	-2.125	23.787	-6	23.781
Gesamtergebnis Q1 - Q3/2011				2.501	-416		2.145		2.145
Dividende für 2010 (1,00 € je dividendenberechtigter Aktie)				-3.300			-3.300		-3.300
Einziehung eigener Anteile			-2.125			2.125	0		0
<b>Stand 30. September 2011</b>	10.333	14.956	1.489	3.301	-7.447	0	22.632	-6	22.626



## Turbon Konzern - Kapitalflussrechnung

für die Zeit vom 1. Januar bis 30. September 2011

in Tsd. Euro	01.01.- 30.09. 2011		01.01.- 30.09. 2010	
Konzernüberschuss	2.501		1.476	
Abschreibungen auf das Anlagevermögen	846		936	
Veränderung der Pensionsrückstellungen	-92		-32	
<b>Cash Flow</b>	<b>3.255</b>		<b>2.380</b>	
Sonstige zahlungsunwirksame Aufwendungen und Erträge	69		24	
Ergebnis aus Sachanlageabgängen	-5		2	
Veränderung der Vorräte	-2.707		-1.251	
Veränderung der Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	-814		-2.091	
Veränderung der zur Veräußerung gehaltenen Vermögensgegenstände	0		-45	
Veränderungen anderer Aktiva	765		-261	
Veränderung der übrigen Rückstellungen	-235		1.480	
Veränderung der Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	585		393	
Veränderung anderer Passiva	-147		-427	
Zahlungsunwirksame Veränderungen	-96		-100	
<b>Cash Flow aus laufender Geschäftstätigkeit</b>		<b>670</b>		<b>104</b>
Auszahlungen für Investitionen in immaterielle Vermögenswerte	-22		-34	
Auszahlungen für Investitionen in Sachanlagen	-689		-413	
Einzahlungen aus Abgängen von Sachanlagen	106		145	
<b>Cash Flow aus der Investitionstätigkeit</b>		<b>-605</b>		<b>-302</b>
Dividendenzahlung	-3.300		-1.364	
Erwerb eigener Anteile	0		-859	
<b>Cash Flow aus der Finanzierungstätigkeit</b>		<b>-3.300</b>		<b>-2.223</b>
Zahlungswirksame Veränderung des Finanzmittelfonds		-3.235		-2.421
Wechselkursbedingte Veränderung des Finanzmittelfonds		4		360
Finanzmittelfonds am Anfang der Periode		10.320		9.947
<b>Finanzmittelfonds am Ende der Periode</b>		<b>7.089</b>		<b>7.886</b>

Im Cash Flow aus laufender Geschäftstätigkeit enthalten

Mittelzuflüsse aus erhaltenen Zinsen	21	10
Mittelabflüsse aus gezahlten Zinsen	-556	-588
Mittelzuflüsse aus erhaltenen Ertragsteuern	0	0
Mittelabflüsse aus gezahlten Ertragsteuern	-1.417	-368



## Segmentberichterstattung nach Regionen für die Zeit vom 1. Januar bis 30. September 2011

in Tsd. Euro	Europa	USA	Asien	Regionen	Konsolidierung	Konzern
Außenumsatz	47.188	11.524	913	59.625	0	59.625
Innenumsatz	23.370	1.866	23.557	48.793	-48.793	0
EBIT	2.384	-693	3.005	4.696	73	4.769
Vermögen	116.430	34.544	27.831	178.805	-121.690	57.115
Schulden	54.046	18.028	6.134	78.208	-43.719	34.489
Zinserträge	174	0	26	200	-178	22
Zinsaufwendungen	937	4	0	941	-178	763
Investitionen	275	313	124	712	0	712
Abschreibungen	503	79	264	846	0	846
Mitarbeiter*	818	50	189	1.057	0	1.057

\* zuzüglich 581 Leiharbeitnehmer am Standort in Thailand

## für die Zeit vom 1. Januar bis 30. September 2010

in Tsd. Euro	Europa	USA	Asien	Regionen	Konsolidierung	Konzern
Außenumsatz	43.837	11.523	710	56.070	0	56.070
Innenumsatz	22.413	1.485	19.630	43.528	-43.528	0
EBIT*	3.842	-1.691	1.197	3.348	70	3.418
Vermögen	123.728	32.781	23.862	180.371	-122.418	57.953
Schulden	56.468	15.709	4.242	76.419	-41.939	34.480
Zinserträge	165	10	45	220	-210	10
Zinsaufwendungen	975	11	0	986	-210	776
Investitionen	293	0	154	447	0	447
Abschreibungen	471	93	372	936	0	936
Mitarbeiter**	755	76	180	1.011	0	1.011

\* EBIT USA enthält Euro-0,75 Millionen Rückstellungen für Pensionsfonds

\*\* zuzüglich 535 Leiharbeitnehmer am Standort in Thailand



# TURBON AG

Ruhrdeich 10  
45525 Hattingen

Phone: +49 (0) 2324 504 - 0  
Fax: +49 (0) 2324 504 - 156

[www.turbon.de](http://www.turbon.de)  
e-mail: [info@turbon.de](mailto:info@turbon.de)